

## Kit d'immersion directe 287843 pour modèles GH833, 733ES, 833ES, 933, 933ES, 5040ES

311561F  
FR




- Pour l'installation de la tour/du support -






### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

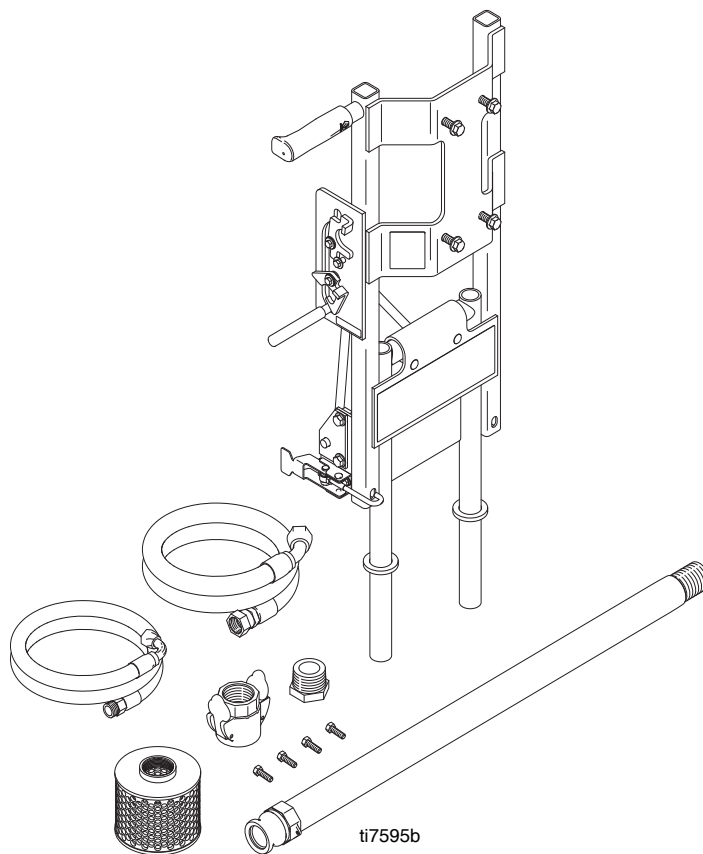
Veillez lire attentivement l'intégralité des mises en garde et consignes figurant dans ce manuel. Conservez ces instructions.

**Modèles GH833 :** Reportez-vous au manuel de fonctionnement ci-dessous. Suivez la **Procédure de décompression avant de commencer l'installation du kit**

	<b>311279</b>
	<b>311283</b>
	<b>311484</b>

**Modèles GH733ES, 933ES, et 5040ES :** Reportez-vous au manuel de fonctionnement ci-dessous. Suivez la **Procédure de décompression avant de commencer l'installation du kit**

	<b>332156</b>
	<b>332157</b>
	<b>332158</b>



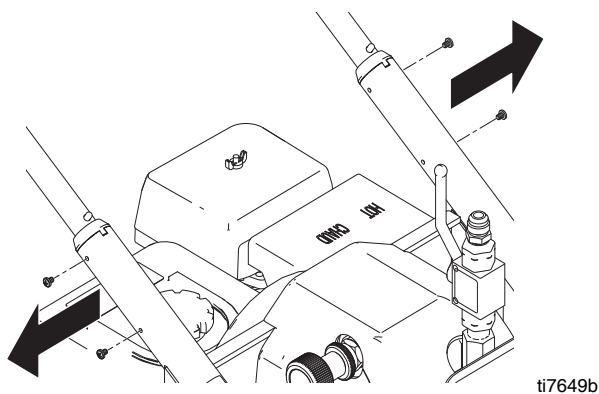
## Montage fixe (en option)

*Graco conseille un montage fixe dans un camion ou sur une remorque pour transporter l'appareil sans risque de l'endommager.*

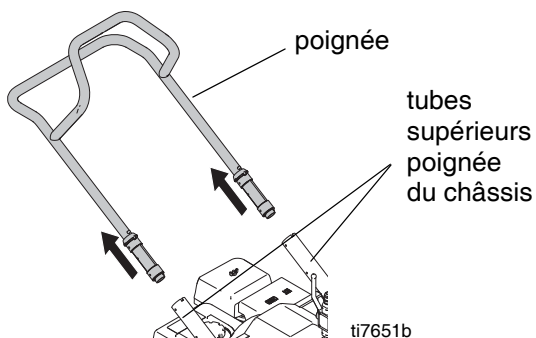
### Modification de la position de la poignée

Modifiez la position de la poignée pour bien attacher l'appareil dans un camion ou sur une plate-forme de remorque.

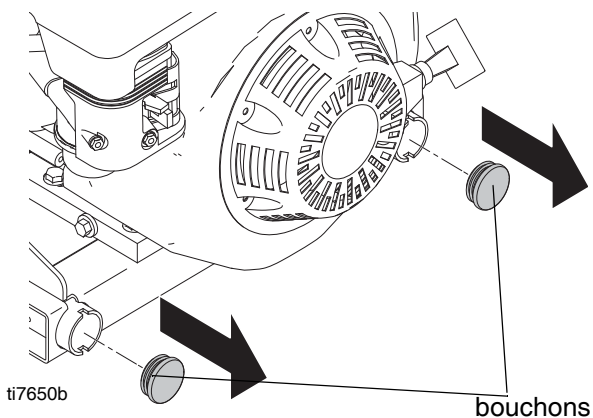
1. Retirez les quatre vis à manchon de la poignée.



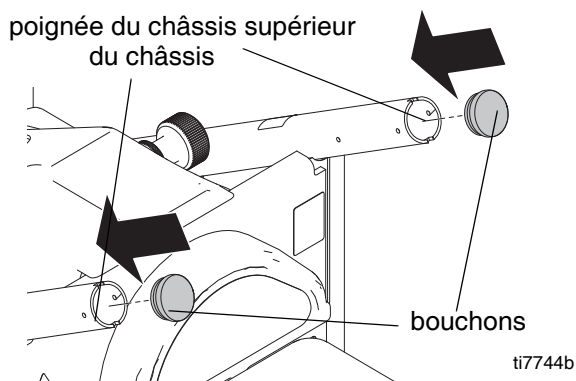
2. Tirez la poignée hors des tubes supérieurs du châssis de la poignée, puis retirez-la.



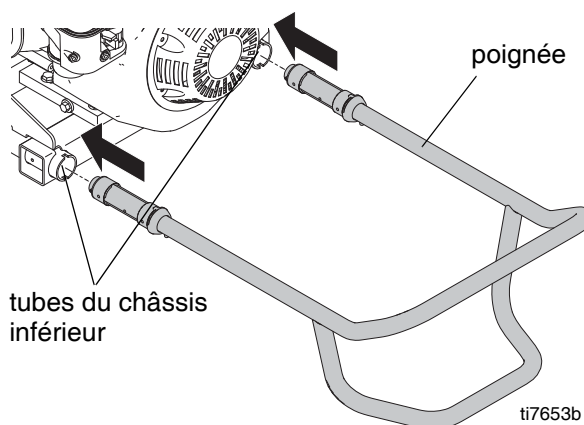
3. Enlevez les deux bouchons des tubes du châssis situés derrière les roues.



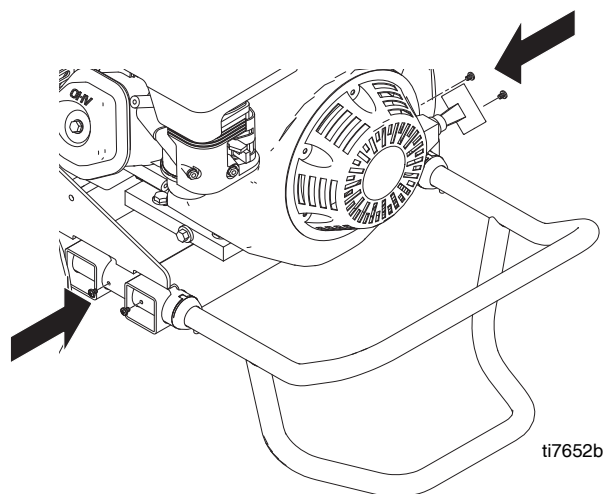
4. Insérez les bouchons dans les tubes du châssis supérieur pour poignée.



5. Insérez la poignée dans les tubes inférieurs du châssis. Placez le support pour tuyau vers le bas. Ajustez pour permettre un chargement/déchargement aisé.





6. Installez quatre vis à manchon dans les tubes du châssis inférieur.

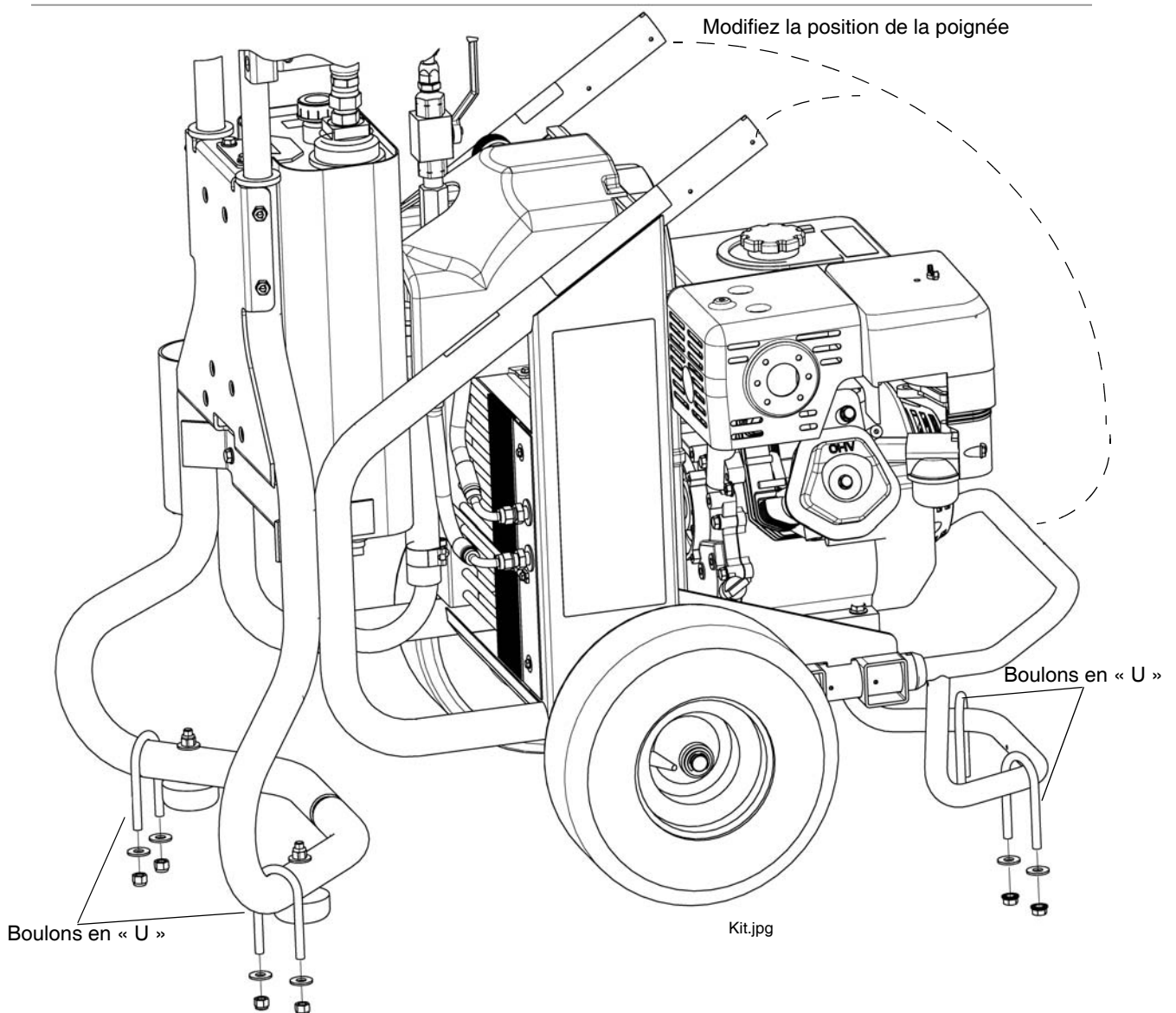


## Fixation de l'appareil à la plate-forme d'un véhicule

Pour un montage fixe, serrer les boulons en « U » sur le cadre du pulvérisateur comme indiqué sur l'illustration suivante.

							
<p>Le pulvérisateur est un appareil lourd. Arrimez-le bien au véhicule pour éviter toute blessure corporelle due à son mouvement lors du transport.</p>							

1. Modifiez la position de la poignée, étapes 1 à 5, page 2.
2. Placez les boulons en « U » sur le châssis du pulvérisateur et dans les orifices dans la plate-forme du véhicule. Poser une rondelle et un écrou sur l'extrémité du boulon. Serrer les écrous fermement.



# Informations générales

## Procédure de décompression



1. Verrouillez la gâchette.
2. Mettez la vanne de la pompe en position OFF.
3. Coupez le moteur.

4. Réduisez la pression au plus bas.
5. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.
6. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas.

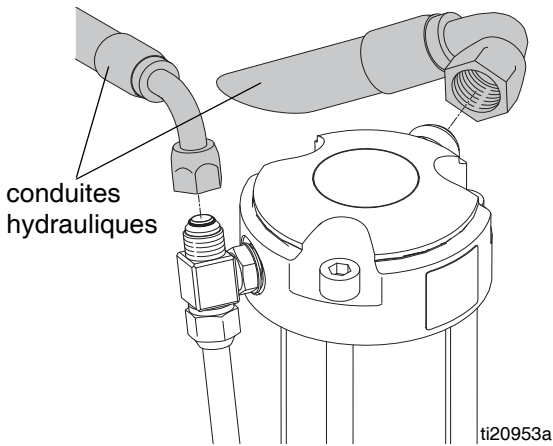
### Verrou de la gâchette

Enclenchez le verrou de gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.

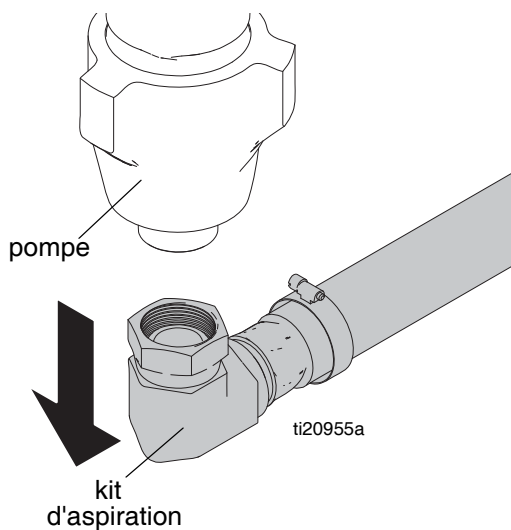
# Enlevez la pompe et la tête du circuit hydraulique

<b>RISQUES DE BRÛLURE</b>						
Les surfaces de l'équipement et le liquide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter toute brûlure grave, ne touchez ni le fluide ni l'équipement quand ils sont chauds. Attendez que l'équipement et le liquide soient complètement refroidis.						

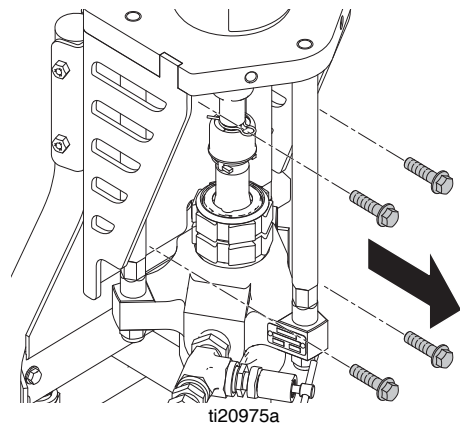
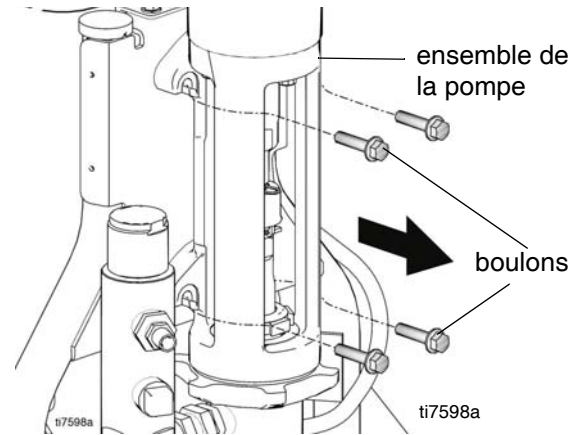
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 4.
2. Laissez refroidir l'unité.
3. Débrancher les deux conduites hydrauliques de la tête et du corps de la pompe.



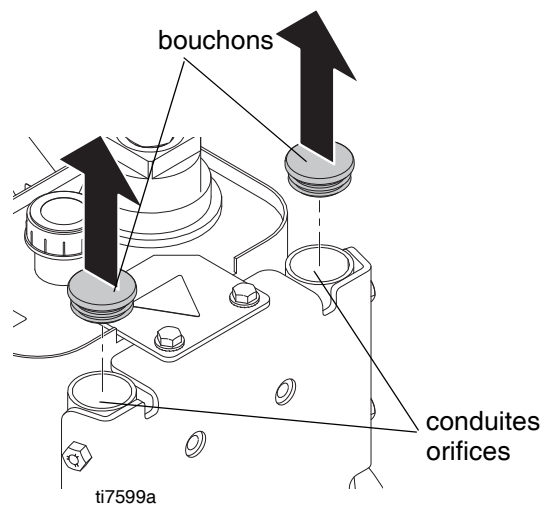
4. Démontez le kit d'aspiration de la pompe.



5. Retirez les quatre boulons de fixation de l'ensemble de pompe, et déplacez cet ensemble pour qu'il ne gêne pas.

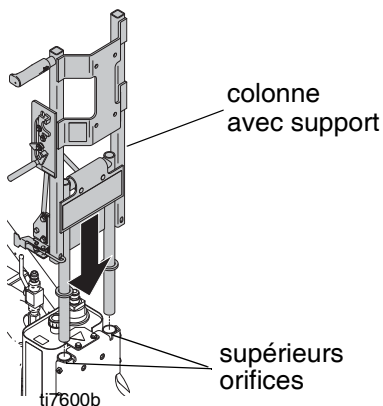


6. Enlever les deux bouchons noirs.  
**REMARQUE** : protégez les orifices hydrauliques ouverts de toute introduction de corps étrangers ou d'impuretés.

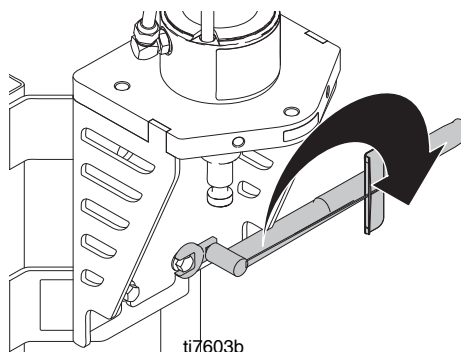


# Installation du kit d'immersion directe

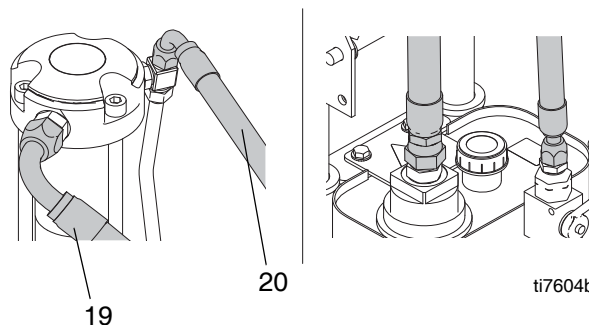
1. Placez la colonne avec support dans les orifices du châssis.



5. Serrez ces boulons au couple de 45,2 +/- 1 Nm (400 +/- 10 in-lbs (33.3 ft. lbs)).

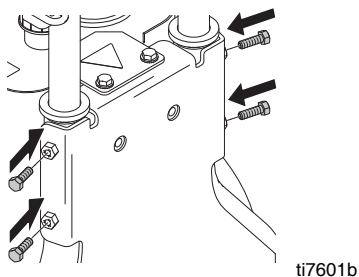


6. Placez les nouvelles conduites hydrauliques plus longues (19, 20) du kit.

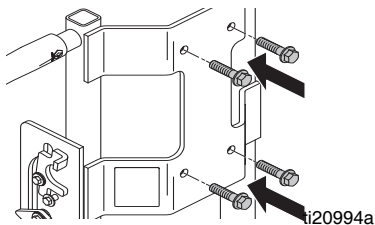


<p>Le mouvement causé par l'action de la pompe peut sortir le support du châssis et provoquer ainsi des blessures graves. Insérez et serrez correctement les vis au couple pour éviter que cela ne se produise.</p>					

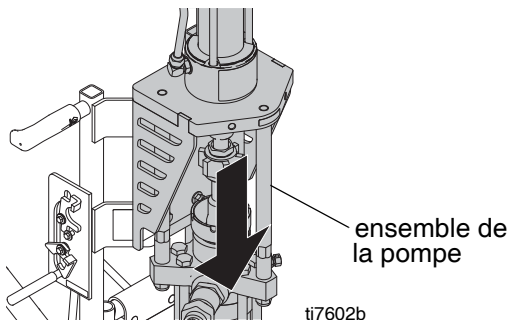
2. Insérez les quatre vis de fixation dans le châssis pour maintenir la colonne avec support en place. Serrez ces vis au couple de 18,6 +/- 1 Nm (165 +/- 10 in-lbs (13.8 ft. lbs)).



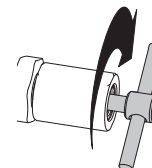
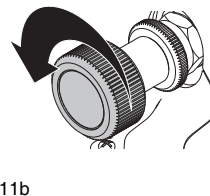
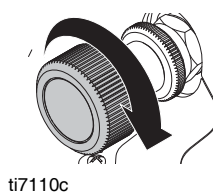
3. Installez quatre boulons dans le kit d'immersion.



4. Fixez l'ensemble de pompe à l'aide des quatre boulons de fixation au châssis.





7. Pour purger l'air des conduites hydrauliques, augmentez suffisamment la pression pour mettre le moteur hydraulique en mouvement et faire circuler le liquide pendant 15 secondes. Réduisez la pression, mettez la vanne d'amorçage en position horizontale (arrêt).

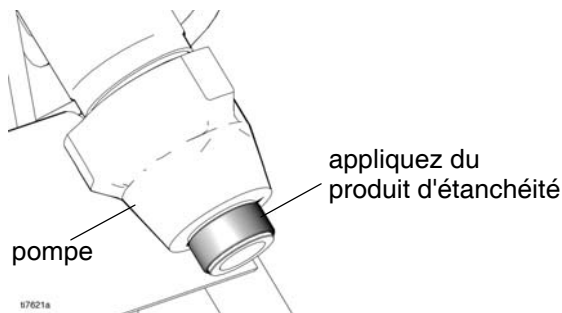




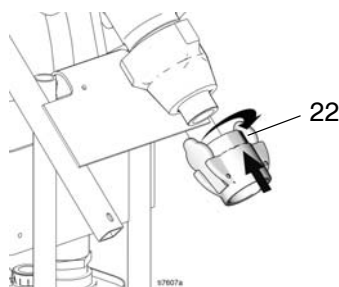
# Utilisation de l'immersion directe

						
<p><b>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.</li> <li>• Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observez la <b>Procédure de dépressurisation</b> figurant dans ce manuel. Débranchez l'alimentation électrique ou pneumatique.</li> </ul>						

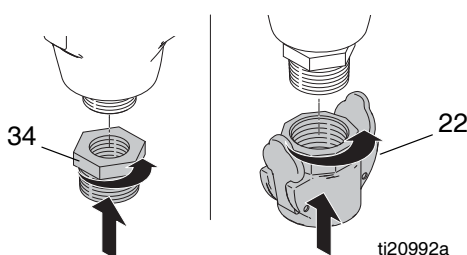
1. Appliquez du produit d'étanchéité (119400) sur les filetages mâles de la pompe.



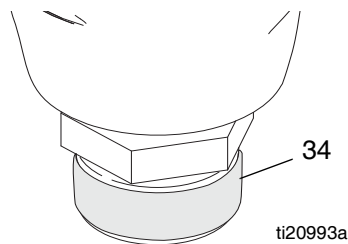
2. **Modèles GH833 et 833ES uniquement** : fixez l'adaptateur du tuyau femelle (22) aux filetages mâles de la pompe. Serrez correctement. Assurez-vous que le joint est installé dans l'adaptateur du tuyau femelle (22).



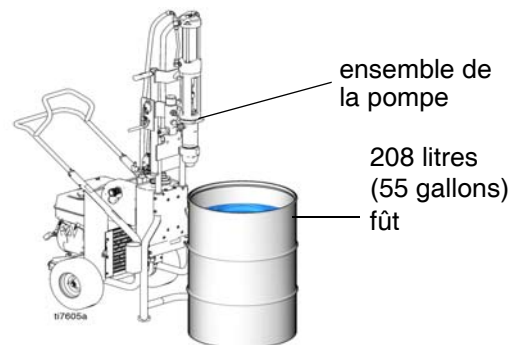
3. **Modèles 733ES, 933, 933ES et 5040ES uniquement** : ajoutez une douille (34) aux filetages mâles de la pompe, puis ajoutez un adaptateur pour tuyau femelle (22).



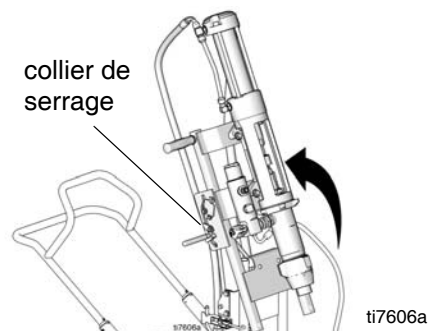
4. Appliquez un produit d'étanchéité sur la douille (34).



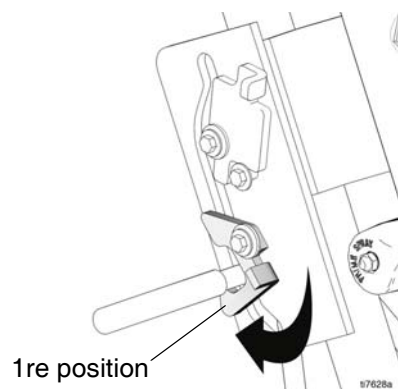
5. Placez un fût de 208 litres (55 gallons) sous l'ensemble de pompe.



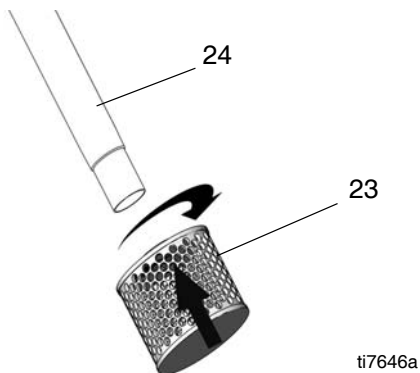
6. Desserrez la colonne avec support et la soulever vers la 1re position.



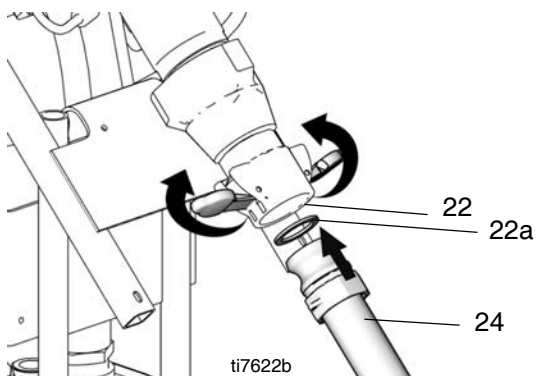
7. Fixez le collier de serrage en 1re position.



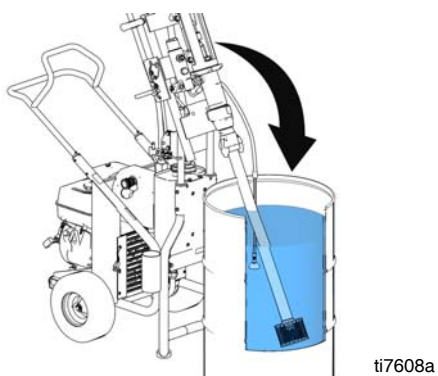
- Placer la crépine (23) sur le bout du tube d'admission (24).



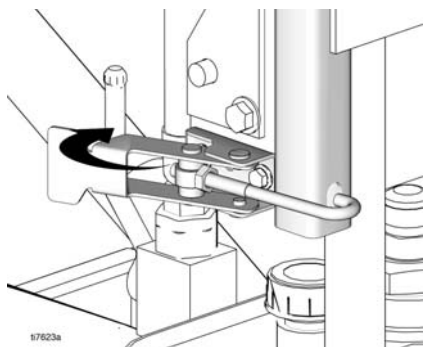
- Placer le tube d'admission (24). Verrouillez l'adaptateur pour tuyau femelle (22) pour maintenir le tube d'admission fermement en place. Vérifiez que le joint de l'adaptateur du tuyau (22a) est en place.



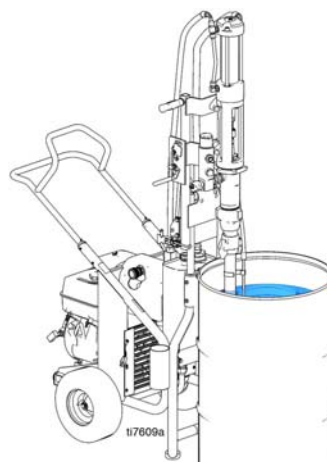
- Baissez le tube d'admission dans le fût de 208 l (55 gallons).



- Verrouillez la colonne avec support en place.

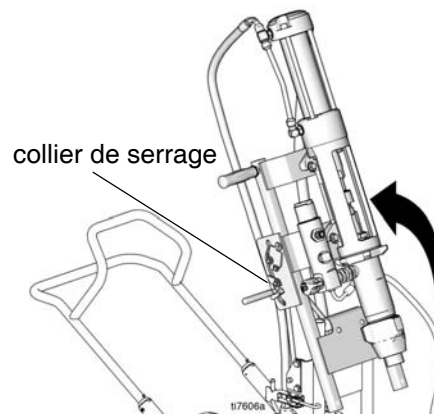


- Prêt à l'emploi.

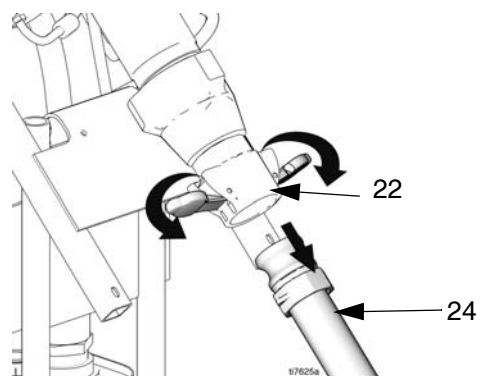


## Changement des fûts

- Soulevez la colonne avec support et fixez-la bien en 1re position.

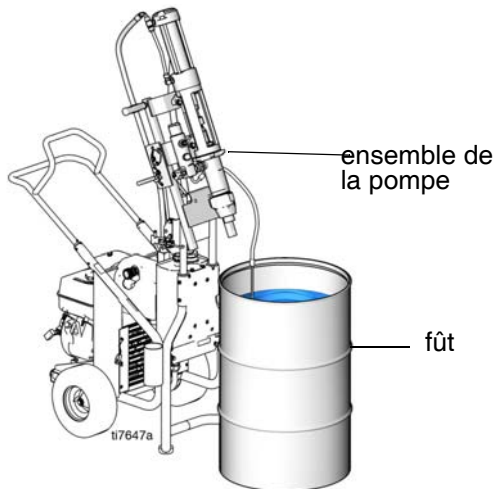


- Déverrouillez l'adaptateur pour tuyau femelle (22) et retirez le tube d'admission (24).

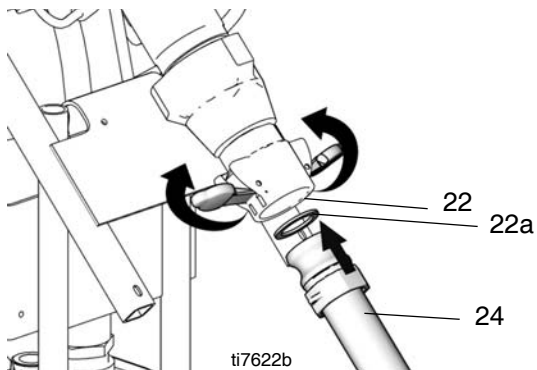




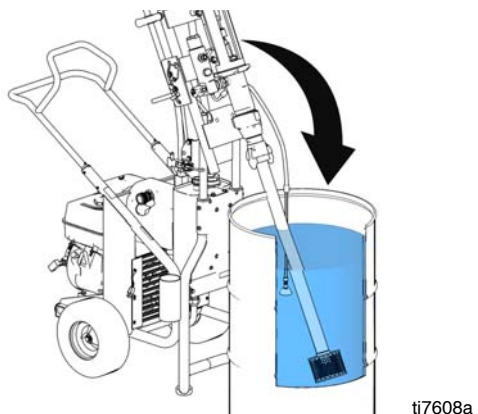
3. Déplacez le pulvérisateur/la colonne avec support (unité), et positionnez le nouveau fût sous l'ensemble de pompe.



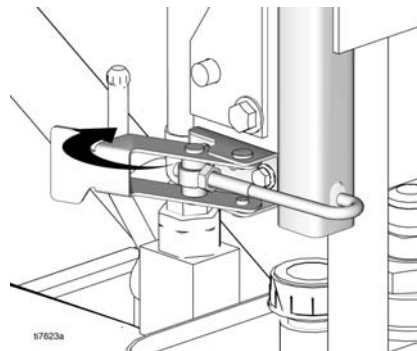
4. Assurez-vous que le joint (22a) est en place, et installez le tube d'admission (24). Verrouillez l'adaptateur pour tuyau femelle (22) pour maintenir le tube d'admission fermement en place.



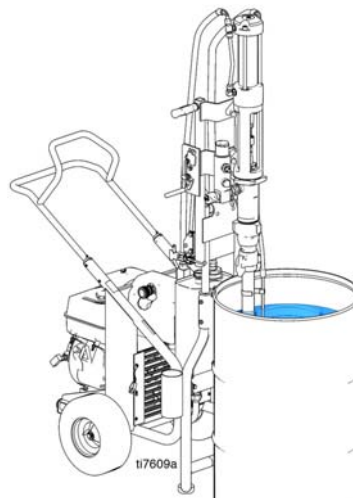
5. Baissez le tube d'admission dans le fût de 208 l (55 gallons).



6. Verrouillez la colonne avec support en place.



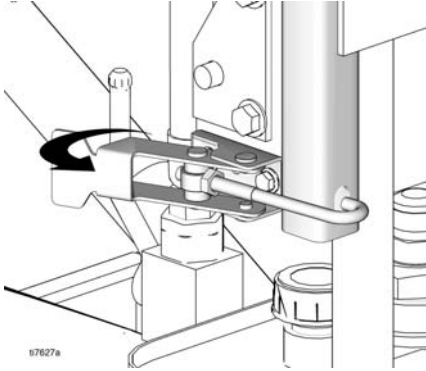
7. Prêt à l'emploi.



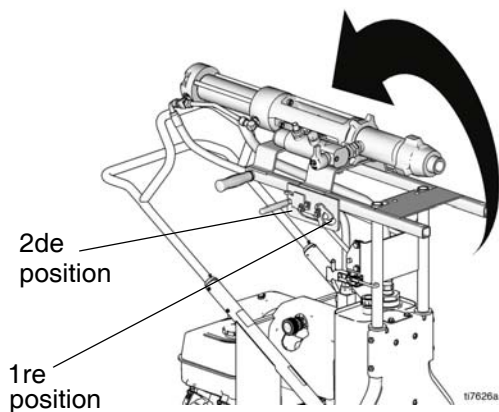
## Transport de l'unité

**REMARQUE** : ne transportez pas l'unité avec la tête de pompe en position verticale. Arrimez l'unité au véhicule avant de la transporter, ou suivez les instructions pour un montage fixe sur un véhicule, page 2.

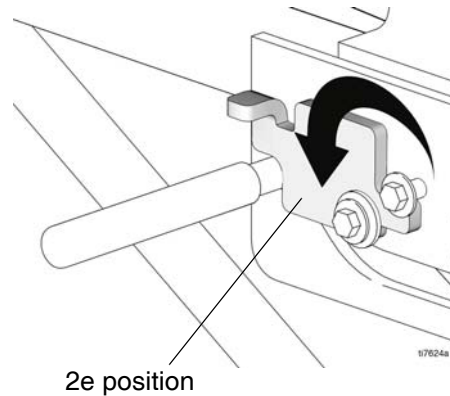
1. Déverrouillez la colonne avec support.



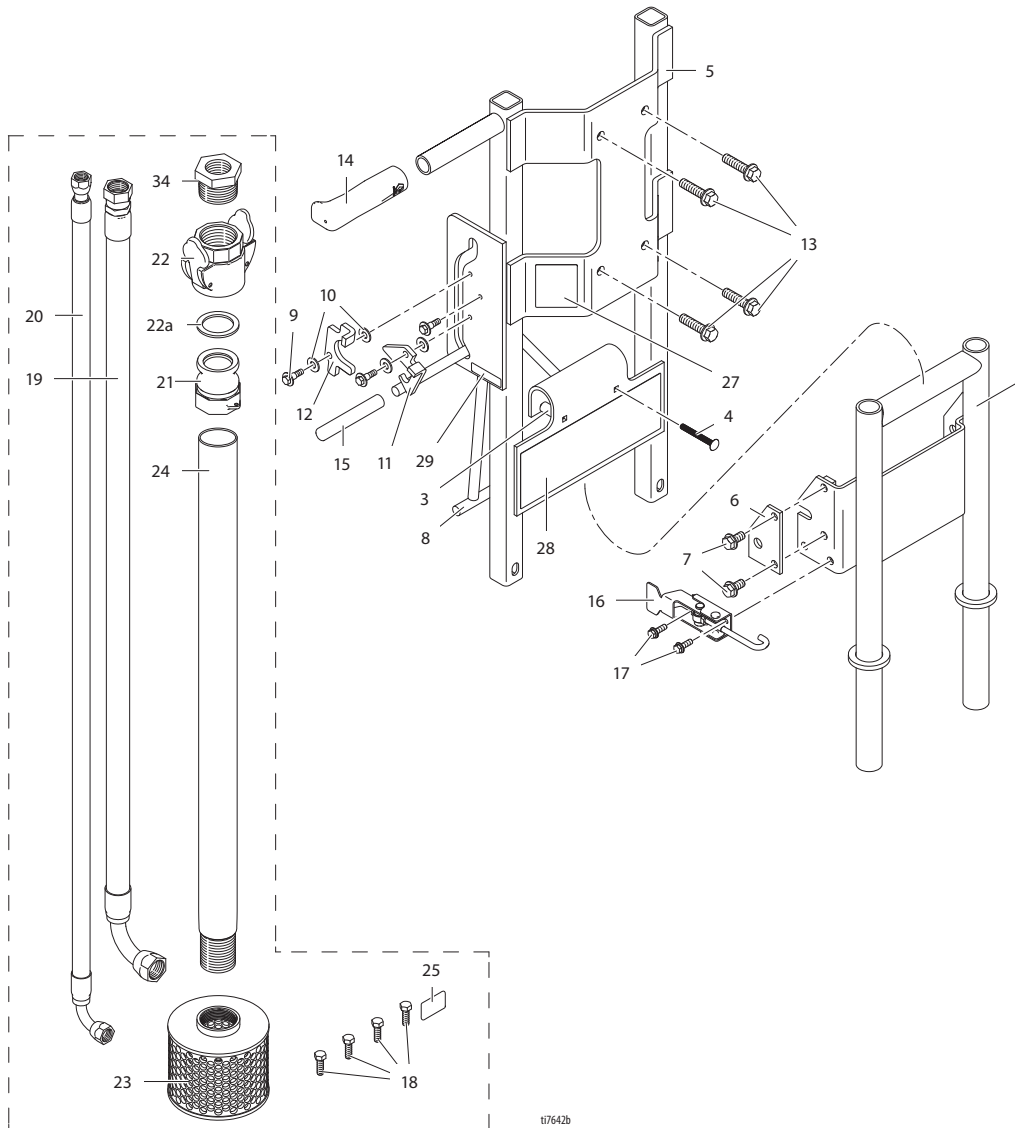
2. Basculez la colonne avec support sur 90° vers la 2e position pour son transport.



3. Verrouillez en place.



## Pièces



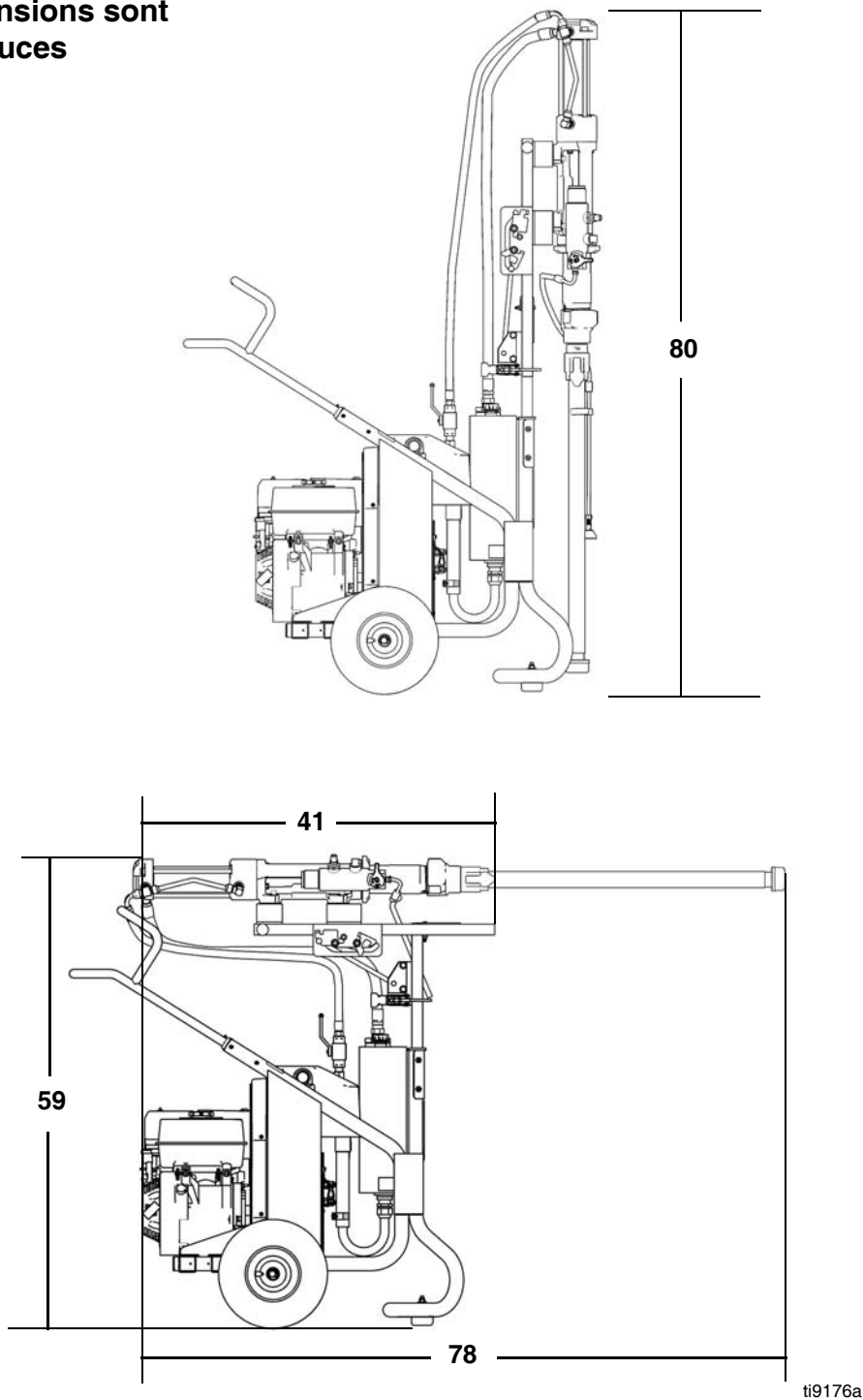
t17642b

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1	287897	SUPPORT, châssis	1	19	15H265	TUYAU, couplé	1
2	287896	CHÂSSIS, soulèvement de 208 litres (55 gallons)	1	20	15H268	TUYAU, couplé	1
3	188622	ENTRETOISE	2	21	120307	RACCORD, adaptateur pour tuyau, mâle	1
4	116630	VIS	2	22	120308	RACCORD, adaptateur pour tuyau, femelle, comprend le modèle 22a	1
5	102040	ÉCROU, verrouillage, hex.	2	22a	120781	JOINT, adaptateur pour tuyau	
6	15H478	PLATEAU, retenue	1	23	187119	CRÉPINE	1
7	112395	VIS, chapeau, tête à bride	2	24	15H254	TUYAU, entrée	1
8	288037	BRIDE, inclinaison, arrière	1	25	119400	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ	1
9	119872	VIS, à épaulement	3	27▲	15H619	ÉTIQUETTE, avertissement	2
10	120454	RONDELLE, plate	4	28	15H618	ÉTIQUETTE	1
11	15H496	VERROU, kit de levage, inférieur	1	29	192840	ÉTIQUETTE	1
12	15H495	VERROU, kit de levage, supérieur	1	34	121446	DOUILLE (utilisée sur les modèles 733ES, 933, 933ES, 5040ES)	1
13	120226	VIS, tête hex., à bride	4				
14	108063	REVÊTEMENT, poignée	1				
15	114808	CAPUCHON, vinyle	1				
16	195550	VERROU, réglable	1				
17	113796	VIS, tête hex. avec bride	2				
18	114251	VIS, capuchon, tête hex.	4				

▲ Des étiquettes, plaques et fiches de mise en garde de rechange sont mises à disposition gratuitement.

## Dimensions

Toutes les dimensions sont indiquées en pouces





# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu responsable de dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de la garniture, de la performance, ou l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

## À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

Les Parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de, ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour connaître le distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.*

*Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 311493

**Siège social de Graco** : Minneapolis

**Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2012, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision F en août 2017